

Instrucciones de uso

Móvil de fácil uso

Modelo nº

KX-TU150



Gracias por comprar un producto de Panasonic.

Lea estas instrucciones de uso antes de usar la unidad y guárdelas para futura referencia.

Antes del uso inicial, consulte el apartado «Información importante» en la página 4.

Accesorios suministrados

- Fuente de alimentación (pieza nº A31A-050055U-EU1): 1 unidad
- Batería recargable (pieza nº 454854AR): 1 unidad
- Auriculares (pieza nº JYK-E112): 1 unidad

Índice

1 Información importante.....	4
2 Información general.....	9
2.1 Perfil.....	10
2.2 Información de seguridad.....	10
2.3 Advertencia de seguridad y símbolos de atención.....	10
2.4 Precauciones.....	11
3 Su teléfono.....	12
3.1 Resumen del teléfono.....	12
3.2 Símbolos de estado.....	12
3.3 Funciones de las teclas.....	13
3.4 Especificaciones técnicas.....	14
4 Empezar a usar.....	15
4.1 Instalar las tarjetas SIM y la batería.....	15
4.2 Instalar la tarjeta de memoria.....	16
4.3 Cargar la batería.....	16
4.4 Encender/apagar el teléfono móvil.....	17
4.5 Vincular a la red.....	17
4.6 Realizar llamadas.....	17
4.7 Utilizar auriculares.....	18
5 Método de entrada.....	18
5.1 Símbolos de métodos de entrada.....	18
5.2 Para cambiar entre métodos de entrada.....	18
5.3 Entrada numérica.....	18

5.4 Entrada en inglés y entrada numérica.....	18
5.5 Insertar un símbolo.....	19
6 Usar los menús.....	20
6.1 Phonebook (Agenda telefónica).....	20
6.2 Messages (Mensajes).....	20
6.3 Call center (Centro de atención de llamadas).....	21
6.4 Camera (Cámara).....	22
6.5 Multimedia.....	22
6.6 Organizer (Organizador).....	22
6.7 File manager (Gestor de archivos).....	22
6.8 Settings (Configuración).....	23
7 Apéndice.....	25
Apéndice 1: Colocación de la batería y de la tarjeta SIM.....	25
Apéndice 2: Solución de problemas.....	26
Apéndice 3: Para futuras consultas.....	27
Apéndice 4: Departamento de ventas.....	28
Apéndice 5: Símbolo gráfico.....	30

1 Información importante

Para su seguridad

Lea esta sección detenidamente antes de utilizar el producto para garantizar un funcionamiento apropiado y seguro. No tener en cuenta las recomendaciones puede causar lesiones graves, ser ilegal o incluso poner en riesgo su vida o sus pertenencias. Lea en su totalidad las instrucciones incluidas con el producto antes de manejar esta unidad.



ADVERTENCIA

Conexión de alimentación

- Utilice solo la fuente de alimentación marcada en el producto.
- No sobrecargue las tomas de corriente ni los alargadores. Puede provocar incendios o descargas eléctricas.
- Introduzca completamente el adaptador de CA en la toma de corriente. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica o calor excesivo llegando incluso a provocar un incendio.
- Elimine con frecuencia el polvo, etc. del adaptador de CA desenchufándolo de la toma de corriente y pasándole, a continuación, un paño seco. El polvo acumulado puede provocar un insuficiente aislamiento contra la humedad, etc. y dar lugar a un incendio.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente y extraiga la batería del teléfono si echa humo, emite un olor extraño o hace un ruido anormal. Estas situaciones pueden provocar un incendio o descarga eléctrica. Compruebe que ha dejado de salir humo y póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.
- Desenchufe el producto de las tomas de corriente y no toque nunca su interior si la cubierta ha sido forzada.
- Nunca toque el enchufe con las manos mojadas. Existe riesgo de descarga eléctrica.
- El adaptador de CA solo debe utilizarse en espacios cerrados.
No use el adaptador de CA suministrado con otros dispositivos.

Instalación

- Este producto no es resistente al agua. Para evitar el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a otro tipo de humedad.
- Mantenga todos los accesorios, incluidas la tarjeta SIM y la tarjeta microSD, fuera del alcance de los niños, ya que podrían tragárselos.
- Este producto emite ondas de radio y puede causar interferencias con otros dispositivos electrónicos.
- No permita que se tire excesivamente del adaptador de CA, ni tampoco que esté torcido o colocado debajo de objetos pesados.
- Para evitar un daño serio a este producto, evite los impactos fuertes y el manejo brusco.
- Para evitar daños o un mal funcionamiento, no modifique la tarjeta SIM o la tarjeta microSD, ni toque los contactos de color dorado de la tarjeta.

Batería

- Utilice solo el tipo de batería especificado.
- Existe riesgo de explosión si se cambia la batería por una de tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas según las instrucciones.
- No abra, pinche, aplaste o tire la batería. No se debe utilizar una batería dañada. Esto puede provocar riesgos de incendio, explosión, sobrecalentamiento y pérdida del electrolito.
- Deje de utilizar la batería inmediatamente y manténgala alejada del fuego si emite un olor extraño o pierde el electrolito. El electrolito suelto puede causar un incendio o quemaduras.
- En caso de que la batería suelte el electrolito, no lo toque. Puede causar quemaduras o lesiones en los ojos o la piel. El electrolito es tóxico y podría resultar nocivo en caso de ingestión. Si lo toca, lave inmediatamente las zonas afectadas con agua y busque ayuda médica.

-
- Tenga cuidado al manipular la batería. Tenga cuidado de no provocar cortocircuitos con materiales conductivos como anillos, pulseras o llaves. La batería y los conductores pueden recalentarse y provocar quemaduras.
 - No utilice o cargue una batería húmeda. Esto puede provocar riesgos de incendio, explosión, sobrecalentamiento y pérdida del electrolito.
 - Cargue la batería proporcionada o identificada para su uso con este producto según las instrucciones y limitaciones especificadas en este manual.
 - Utilice solo el cargador compatible para cargar la batería. No manipule el cargador. En caso de no seguir estas instrucciones la batería podría hincharse o explotar.
 - No coloque ningún material conductor, como monedas u horquillas, sobre los contactos de carga. Ello podría producir un riesgo de sobrecalentamiento.
-

Precauciones de funcionamiento

- Desenchufe el producto de las tomas de corriente antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles.
- No desmonte el producto.
- Evite la entrada de líquidos tales como el agua, materiales extraños como piezas de metal o materiales inflamables en el soporte de la tarjeta SIM. Puede provocar incendios, descargas eléctricas o funcionamiento incorrecto.
- No deje este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, cocinas, etc.), expuesto a la luz solar directa o en un coche a pleno sol. No se debería colocar en habitaciones en las que la temperatura es inferior a 0 °C o superior a 40 °C.
- Se le aconseja que no utilice este teléfono en un avión. Apague el teléfono antes de subir a un avión. Desactive la función de alarma para que el teléfono no se pueda encender automáticamente. Utilizar este teléfono en un avión puede ser peligroso para el funcionamiento del avión y perturba la comunicación inalámbrica. También puede ser ilegal.
- Se recomienda no utilizar este producto en estaciones de servicio. Se recuerda a los usuarios seguir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en estaciones de servicio, plantas químicas o en áreas de explosiones.
- Es fundamental que los conductores tengan un control total del vehículo en todo momento. No utilice el teléfono mientras conduce. Busque un lugar seguro para poder parar. No hable a través de un micrófono de manos libres si con ello va a apartar su atención de la carretera. Infórmese siempre acerca de las restricciones de uso de teléfonos en el área en la que se esté conduciendo y téngalas en cuenta en todo momento.
- Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos en los vehículos de motor (por ejemplo, inyección de combustible, sistemas de airbag, etc.) que se han instalado de forma incorrecta o se han apantallado inadecuadamente. Para obtener más información, consulte con el fabricante de su vehículo o su equipo.
- El uso de un volumen de sonido excesivo en auriculares o cascos puede causar pérdida de audición.
- Para evitar un posible daño auditivo, no escuche audios a un volumen alto durante largos períodos de tiempo.



- No acerque la luz LED a los ojos de ninguna persona ni la dirija a los conductores de la vía. Esto puede provocar riesgos de lesiones o accidentes.

Precauciones médicas

- Consulte al fabricante acerca de cualquier dispositivo médico personal, como por ejemplo marcapasos o desfibriladores automáticos implantados, para determinar si está correctamente protegido de energía de RF (radiofrecuencia) externa.
- La investigación de tecnología inalámbrica (WTR, por sus siglas en inglés) recomienda una separación mínima de 15,3 cm entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador automático implantado, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Si tiene algún motivo para sospechar que su teléfono está interfiriendo con un marcapasos u otro dispositivo médico, apague el teléfono inmediatamente y póngase en contacto con el fabricante del marcapasos u otros dispositivos médicos.
- Apague el teléfono en hospitales o instalaciones de asistencia sanitaria cuando cualquier norma anunciada en la zona le ordene que lo haga. Los hospitales o instalaciones sanitarias pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.

PRECAUCIÓN

Instalación

- El adaptador de CA es el dispositivo de conexión principal. Asegúrese de que la toma de CA esté instalada cerca del producto y de que sea fácilmente accesible.
- Se recomienda que guarde por escrito cualquier dato importante que haya almacenado en su teléfono o tarjeta SIM, para así evitar su pérdida accidental.

Entorno de uso

- No coloque tarjetas magnéticas ni objetos similares cerca del teléfono. De lo contrario, se pueden borrar los datos magnéticos de las tarjetas de cajeros automáticos, de crédito, de teléfono, así como disquetes, etc.
- No coloque sustancias magnéticas cerca del teléfono. Un fuerte magnetismo podría afectar al funcionamiento.

Instrucciones de seguridad importantes

Cuando utilice el producto, debe respetar las precauciones de seguridad básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y daños personales, incluidas las siguientes:

- No utilice este producto cerca de agua. Por ejemplo, evite áreas cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina, pila del lavadero o piscina.
- Evite utilizar el teléfono si lo está cargando durante una tormenta eléctrica. Existe un pequeño riesgo de descarga eléctrica producida por un rayo.
- No utilice el teléfono para informar de un escape de gas cuando se encuentre cerca del escape.
- Utilice solo el cable de alimentación y la batería indicada en este manual. No deseche la batería echándola al fuego. Puede explotar. Siga siempre las instrucciones locales sobre el posible tratamiento de residuo.
- No pinte el teléfono ni pegue una pegatina gruesa en él. Esto puede impedir un funcionamiento correcto.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para un rendimiento óptimo

Acerca del entorno

- El producto no se debe exponer al humo excesivo, el polvo, la humedad, las altas temperaturas ni las vibraciones.
- Para evitar daños, cargue la batería solamente en temperaturas de 5 °C a 40 °C.

Cuidado rutinario

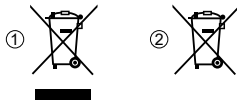
- Limpie la superficie exterior del producto y los contactos de carga con un paño suave y seco.
- No utilice bencina, disolvente ni ningún polvo abrasivo.

Más información

Información sobre el desecho, el traspaso o la devolución del producto

- Este producto y la tarjeta SIM pueden guardar información privada y confidencial. Para proteger su privacidad/confidencialidad, se recomienda borrar de la memoria información como los contactos almacenados en la agenda telefónica, y los registros de llamadas antes de desechar, ceder o devolver el producto.

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de aparatos viejos y baterías usadas



Estos símbolos (①, ②) en los productos, su embalaje o en los documentos que los acompañan significan que las baterías y los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con los residuos domésticos.

Para el adecuado tratamiento, recuperación y reciclaje de los productos viejos y baterías usadas, llévelos a los puntos de recogida de acuerdo con su legislación nacional.

En España, los usuarios están obligados a entregar las pilas en los correspondientes puntos de recogida. En cualquier caso, la entrega por los usuarios será sin coste alguno para éstos. El coste de la gestión medioambiental de los residuos de pilas, acumuladores y baterías está incluido en el precio de venta.

Si los elimina correctamente, ayudará a preservar valuosos recursos y evitará potenciales efectos negativos sobre la salud de las personas y sobre el medio ambiente. Para más información sobre la recogida o reciclaje, contacte con su ayuntamiento. Podrán aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos, de acuerdo con la legislación nacional.

Para usuarios empresariales de la Unión Europea

Si usted desea desechar aparatos eléctricos y electrónicos, contacte con su distribuidor o proveedor a fin de obtener mayor información.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Estos símbolos (①, ②) solo son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos objetos, contacte con sus autoridades locales o su distribuidor y consulte el método correcto de eliminación.

Nota sobre el símbolo de batería

Este símbolo (②) puede usarse en combinación con un símbolo químico. En tal caso, cumple con los requisitos establecidos por la Directiva para las sustancias químicas involucradas.

Nota sobre el procedimiento de extracción de la batería

Retire la cubierta del teléfono (❶), levante la batería (❷) y, a continuación, extráigala (❸).



Marcas comerciales

- Micro SDHC Logo es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- La inscripción y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de dichas marcas por parte de Panasonic Corporation está sujeto a licencia.
- Todas las demás marcas comerciales que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

Aviso

- El teléfono admite tarjetas de memoria microSD y microSDHC. En este documento, el término "tarjeta microSD" se utiliza como término genérico para cualquiera de las tarjetas compatibles.

Información sobre diseño ecológico

Información sobre diseño ecológico de acuerdo con el Reglamento (CE) nº 1275/2008, modificado por el Reglamento nº 801/2013 (UE). A partir del 1 de enero de 2015.

Visite este sitio web: <http://www.ptc.panasonic.eu/erp>

Haga clic en [descargas]

→ Energy Related Products Information (Public)

El consumo de energía en el modo de espera en red y las directrices se indican en el sitio web anterior.

SAR

Este modelo cumple con las directrices internacionales y los requisitos de la UE para la exposición a las ondas de radio.

Este dispositivo inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para no superar los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices fueron elaboradas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas independientemente de su edad y su estado de salud. Estas directrices son también la base de las regulaciones internacionales y los estándares sobre exposición a radiofrecuencia. Estas directrices utilizan una medida conocida como tasa de absorción específica, o SAR, por sus siglas en inglés. El límite SAR para dispositivos inalámbricos es 2 W/kg.

El valor SAR más alto de este dispositivo probado en la cabeza es: 0,62 W/kg.

El valor SAR más alto de este dispositivo probado en el cuerpo es: 1,55 W/kg¹.

Puesto que la medida SAR se obtiene utilizando los dispositivos en su mayor nivel de potencia de transmisión, el valor SAR real de esta unidad en funcionamiento suele ser más bajo que el indicado anteriormente. Esto se debe a cambios automáticos en el nivel de potencia del dispositivo para garantizar que solo utilice el nivel mínimo necesario para comunicarse con la red.
ICNIRP (<http://www.icnirp.org>)

^{*1} El dispositivo se ha probado tomando como referencia un uso habitual cerca del cuerpo, con la parte posterior del teléfono a una distancia de 0,5 cm del cuerpo.

Especificaciones

- **Estándar:**
GSM de doble banda 900/1800 MHz
Versión Bluetooth 3.0, clase 1
Versión USB 2.0
- **Pantalla:** TFT a color 2,4 pulgadas (QVGA: 240 x 320 píxeles)
- **Cámara:** 0,3 MP
- **Banda de frecuencia:**
GSM900 890,2-914,8 MHz
935,2-959,8 MHz
GSM1800 1710,2-1784,8 MHz
1805,2-1879,8 MHz
Bluetooth: 2,402-2,48 GHz
- **Potencia de transmisión de RF:**
GSM 900: 2 W (máx.),
GSM 1800: 1 W (máx.)
Bluetooth: 2,5 mW (máx.)
- **Fuente de alimentación:**
100–240 V AC, 50/60 Hz
- **Consumo de energía (durante la carga):**
Modo de reposo: Aprox. 0,6 W
Máximo: Aprox. 4,0 W
- **Condiciones de funcionamiento/carga:**
Condiciones de funcionamiento:
0 °C – 40 °C, 20 % – 80 %
e humedad relativa del aire (en seco)
Carga: 5 °C – 40 °C
- **Batería:**
Ion-litio de 3,7 V/1.400 mAh
- **Rendimiento de la batería (suministrada):**
Horas de conversación: Aprox. 7,0 horas^{*1}
Horas en espera: Aprox. 150 horas^{*1, *2}
- **Antena:** Interna
- **Tipo de tarjeta SIM:** 1,8 V/3 V
- **Tipo de tarjeta de memoria:**
microSD, microSDHC de hasta 32 GB
(no suministrada)

^{*1} El tiempo de funcionamiento depende del entorno de uso, y la antigüedad y condiciones de la batería. Valores calculados según lo especificado en GSMA TS.09.

^{*2} El indicador de llamadas entrantes y el indicador de mensajes parpadean cuando hay una llamada perdida o cuando se recibe un mensaje nuevo. Las horas en espera se reducirán si los indicadores permanecen mucho tiempo parpadeando.

2 Información general

- Este teléfono está diseñado para funcionar en redes GSM - GSM 900/1800 MHz.
- Este equipo se ha diseñado para usarse en Alemania, España, Francia, Hungría, Italia, Países Bajos, Polonia y República Checa.
- En caso de que surgiera algún problema, póngase en contacto con el proveedor del equipo en primer lugar.
- Si desea utilizarlo en otros países, póngase en contacto con su proveedor.

Accesorios adicionales o de reemplazo

Para información sobre ventas, póngase en contacto con su establecimiento de compra o con la oficina de ventas de Panasonic.

Artículo accesorio	Número de modelo
Batería recargable	454854AR ● Lithium Ion (Li-Ion) battery
Auriculares	JYK-E112

2.1 Perfil

Lea detenidamente este folleto para que su teléfono esté en perfecto estado.

Nuestra empresa puede cambiar este teléfono móvil sin previo aviso y se reserva el derecho final de interpretar su funcionamiento. A causa de los distintos softwares y operadores de red, la pantalla de su teléfono puede diferir. Consulte su teléfono para obtener más información.

2.2 Información de seguridad

Si ha perdido o le han robado el teléfono, pida a la oficina de telecomunicaciones que deshabilite la tarjeta SIM (se requiere soporte de red). Así evitará la pérdida económica ocasionada por un uso no autorizado.

Tome las medidas siguientes para evitar que se haga un uso no autorizado de su teléfono:

Establezca el código PIN de la tarjeta SIM

Establezca la contraseña del teléfono

2.3 Advertencia de seguridad y símbolos de atención

Advertencia de seguridad

● La seguridad vial es lo primero

No utilice su teléfono sosteniéndolo con la mano mientras conduce. Use accesorios manos libres cuando deba llamar o recibir llamadas mientras conduce. En algunos países es ilegal llamar o recibir llamadas mientras se conduce.

● Apague su teléfono en el avión

Los dispositivos inalámbricos pueden causar interferencias en los aviones. El uso de un teléfono móvil en un vuelo es ilegal y arriesgado. Asegúrese de que su móvil esté apagado mientras vuela.

● Apáguelo antes de entrar en áreas de riesgo

Respete estrictamente las leyes, códigos y normativas pertinentes sobre el uso de teléfonos móviles en áreas de riesgo. Apague su teléfono móvil antes de entrar en un lugar en que puedan producirse explosiones, como una estación de servicio, depósito de gasolina, planta química, etc.

● Respete todas las normativas especiales

Respete cualquier normativa especial vigente en áreas tales como los hospitales y siempre apague su teléfono cuando esté prohibido utilizarlo o cuando pueda causar interferencias o plantear algún peligro. Utilice debidamente el teléfono móvil cerca de aparatos médicos, como marcapasos, audífonos y algunos otros dispositivos médicos electrónicos, ya que puede ocasionar interferencias con estos aparatos.

● Interferencias

La calidad de la conversación de cualquier teléfono móvil puede verse afectada por interferencias de radio. Dentro del teléfono móvil hay integrada una antena, situada debajo del micrófono. No toque el área de la antena durante una conversación, ya que la calidad del sonido podría deteriorarse.

● Servicio cualificado

Solo puede llevar a cabo el mantenimiento o la reparación del equipo telefónico personal cualificado. La instalación o reparación por parte del propio usuario puede plantear un gran peligro además de infringir las normas de la garantía.

● Accesorios y baterías

Utilice solo baterías y accesorios aprobados.

- **Uso razonable**

Úselos solo de la manera habitual y adecuada.

- **Llamadas de emergencia**

Asegúrese de que el teléfono esté encendido y en servicio, introduzca el número de emergencia, por ejemplo el 112, y, a continuación, pulse la tecla de llamada. Proporcione su ubicación y explique su situación brevemente. No finalice la llamada hasta que no se lo indiquen.

Nota: como ocurre con todos los demás teléfonos móviles, este teléfono móvil no admite necesariamente todas las funciones descritas en este manual, debido a problemas de transmisión de radio o red. Algunas redes no admiten ni siquiera el servicio de llamada de emergencia. Por lo tanto, no confíe únicamente en el teléfono móvil para las comunicaciones críticas tales como para pedir primeros auxilios. Consulte con el operador de red local.

2.4 Precauciones

Este teléfono móvil está diseñado con tecnología moderna. Tenga especial cuidado al usarlo. Las siguientes sugerencias le ayudarán a mantener el teléfono móvil en buenas condiciones durante el período de garantía y a alargar su vida de servicio:

- Mantenga el teléfono móvil y todos sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono móvil seco. Manténgalo alejado de la lluvia, la humedad, los líquidos u otras sustancias que pueden oxidar los circuitos electrónicos.
- No utilice ni guarde el teléfono móvil en lugares polvorientos, ya que las partes activas podrían resultar dañadas.
- No guarde el teléfono móvil en un lugar a alta temperatura. La alta temperatura acortará la vida útil de los circuitos electrónicos y dañará la batería y algunas piezas de plástico.
- No guarde el teléfono móvil en un lugar demasiado frío. De lo contrario, se acumulará humedad dentro del teléfono móvil, que dañará los circuitos electrónicos cuando el móvil se traslade a un lugar con temperatura constante.
- No tire el teléfono móvil, lo golpee ni permita que choque, ya que esto destruiría sus circuitos internos y sus componentes de alta precisión.

3 Su teléfono

3.1 Resumen del teléfono



3.2 Símbolos de estado

La siguiente tabla muestra los diferentes símbolos que pueden aparecer en la barra de estado durante el uso del teléfono. Aparte de los símbolos de nivel de intensidad de señal y carga, también se muestran otros símbolos según el modo y la prioridad del teléfono.

Símbolo	Descripción
	Indica la intensidad de la señal de red.
	Indica el nivel actual de la batería.
	Indica que hay un mensaje no leído.
	Indica que hay una llamada perdida.
	Indica que el estado actual del sonido es solo de llamada.
	Indica que el estado actual del sonido es solo de vibración.
	Indica que el modo de perfil actual es de auriculares.
	Indica que la alarma está activada.
	Indica que el teclado está bloqueado.
	Indica que el Bluetooth está conectado.

3.3 Funciones de las teclas

El teléfono ofrece las siguientes teclas:

- **Teclas de función izquierda y derecha**

La línea inferior de la pantalla muestra las funciones de las teclas de función izquierda y derecha.

- **Tecla de llamada**

Púlsela para iniciar una llamada introduciendo el número o seleccionando un contacto de la agenda, para contestar a una llamada entrante o cuando se encuentra en modo de espera para mostrar las últimas llamadas recibidas.

- **Tecla de finalización de llamada**

Púlsela para finalizar una llamada efectuada o en curso, o bien para salir del menú y volver al modo de espera. Para apagar/encender el teléfono, manténgala pulsada durante dos o tres segundos.

- **Tecla de dirección**

Púlsela para desplazarse por las diferentes opciones de la lista de funciones. En modo de edición, púlsela para navegar.

- **Tecla OK**

Púlsela para confirmar una selección.

- **Teclas numéricas, tecla * y tecla #**

Pulse las teclas numéricas de la 0 a la 9 para introducir o editar el estado o para introducir números y caracteres;

Las teclas # y * realizan diferentes funciones en función del estado o del menú.

Mantenga pulsada la tecla # un mínimo de 2 segundos en el estado de espera para activar o desactivar el modo de silencio.

Pulse la tecla # para cambiar entre los métodos de entrada.

Pulse la tecla * en el estado de edición para seleccionar un símbolo.

Cuando la pantalla está inactiva, pulse la tecla izquierda y a continuación la tecla * para bloquear el teclado. Cuando el teclado está bloqueado, presione la tecla izquierda y a continuación la tecla * para desbloquearlo.

Mantenga pulsada la tecla 0 un mínimo de 2 segundos para introducir "+" en la interfaz de modo de espera. Cuando aparezca el símbolo "+", pulse rápidamente la tecla 0 para introducir "P" o "W". "P" y "W" se utilizan para llamar a la extensión; "+" se utiliza para realizar llamadas internacionales.

- **Tecla 1 ()**

Manténgala pulsada para marcar el número del buzón de voz, en caso de que lo haya establecido.

- **Tecla 2 ()**

Manténgala pulsada para marcar el número de marcación rápida, en caso de que lo haya establecido.

- **Tecla 3 ()**

Manténgala pulsada para marcar el número de marcación rápida, en caso de que lo haya establecido.



1	Tecla lateral	10	Teclado
2	Tecla central	11	Toma USB
3	Tecla izquierda	12	Tecla de linterna
4	Tecla de llamada	13	Cámara
5	Toma de auriculares	14	Tecla de emergencia
6	Pantalla	15	Altavoz
7	Tecla de navegación	16	Linterna
8	Tecla derecha	17	Entrada de auriculares
9	Tecla de finalización/apagado/encendido		

3.4 Especificaciones técnicas

Teléfono

Dimensiones (121,3 × 58,2 × 11,8 mm):

Peso: 100,3 g (con batería)

Batería de litio

Capacidad nominal: 1400 mAh

Horas de conversación: Aprox. 7,0 horas

Horas en espera: Aprox. 150 horas

Consulte sus etiquetas para conocer otros datos relacionados con la batería y el cargador.

4 Empezar a usar

4.1 Instalar las tarjetas SIM y la batería

Las tarjetas SIM contienen información útil, incluida la siguiente: su número de teléfono móvil, PIN (número de identificación personal), PIN2, PUK (clave de desbloqueo del PIN), PUK2 (clave de desbloqueo del PIN2), IMSI (identidad internacional del abonado a un móvil), información de red, datos de contacto y datos de mensajes breves.

Nota:

después de apagar el teléfono móvil, espere unos segundos antes de extraer o insertar una tarjeta SIM.

Maya con cuidado al manejar una tarjeta SIM, ya que la fricción o el doblado podrían dañarla.

Mantenga el teléfono móvil y sus accesorios, como las tarjetas SIM, fuera del alcance de los niños.

Instalación

- Mantenga pulsada la tecla de finalización de llamada durante unos instantes para apagar el teléfono.
- Empuje la tapa posterior que cubre la batería y extraígalas.
- Tire del corchete izquierdo de la batería hacia fuera y, a continuación, saque la batería.
- Inserte con cuidado la tarjeta SIM en la ranura destinada a esa tarjeta, con la placa dorada de la tarjeta cara abajo, hasta que no pueda introducirla más.
- Con los contactos metálicos de la batería mirando a los contactos metálicos de la ranura para la batería, presione la batería hasta que quede bloqueada en su sitio.

Código de uso

El teléfono móvil y las tarjetas SIM admiten contraseñas para impedir su uso indebido. Cuando se le pida que introduzca cualquiera de los códigos mencionados a continuación, simplemente introduzca el código correcto y pulse la tecla OK. Si introduce un código incorrecto, pulse la tecla de función derecha para borrarlo y, a continuación, introduzca el código correcto.

Código de bloqueo del teléfono

Puede definirse un código de bloqueo del teléfono para impedir su uso indebido. En general, el fabricante proporciona este código junto con el teléfono móvil. El código de bloqueo inicial del teléfono está establecido en 1122 por el fabricante. Si el código de bloqueo del teléfono está establecido, debe introducirlo al encender el teléfono móvil.

PIN

El código PIN (número de identificación personal de 4 a 8 cifras) impide el uso de la tarjeta SIM por parte de personas no autorizadas. En general, el operador de red es quien suministra el PIN con la tarjeta SIM. Si está habilitada la comprobación de PIN, debe introducir el PIN cada vez que enciende el teléfono móvil. Si introduce un código PIN erróneo tres veces, la tarjeta SIM se bloqueará.

Para desbloquearla, use el método siguiente:

-Introduzca el PUK correcto siguiendo las indicaciones de la pantalla para desbloquear la tarjeta SIM.

-A continuación, introduzca el nuevo PIN y pulse la tecla OK.

-Vuelva a introducir el nuevo PIN y, a continuación, pulse la tecla OK.

-Si el PUK introducido es correcto, la tarjeta SIM se desbloqueará y el PIN se restablecerá.

Nota: si introduce un código PIN erróneo tres veces, la tarjeta SIM se bloqueará. Para desbloquear la tarjeta SIM, debe introducir el PUK. En general, el PUK puede obtenerse del operador de red.

PUK

Se necesita el código PUK (clave personal de desbloqueo) para cambiar un PIN bloqueado.

Se suministra con la tarjeta SIM. Si no fuese el caso, póngase en contacto con su operador de red. Si introduce un código PUK erróneo 10 veces, la tarjeta SIM quedará invalidada. Póngase en contacto con el operador de red para sustituir la tarjeta SIM.

Código de servicio restringido

Se necesita un código de servicio restringido para establecer la función de restricción de llamadas. Puede obtener este código del operador de red para establecer dicha función.

4.2 Instalar la tarjeta de memoria

La tarjeta de memoria es una tarjeta de almacenamiento móvil conectable que hay en el interior del teléfono móvil.
Para instalar la tarjeta de memoria, inserte la tarjeta en la ranura destinada a dicha tarjeta.
Para sacar la tarjeta de memoria, extráigala.

Nota:

1. Cuando está encendido, el teléfono móvil no puede identificar automáticamente la tarjeta de memoria que se está insertando. Debe apagar el teléfono móvil y volver a encenderlo para que el teléfono pueda identificar la tarjeta de memoria.
2. La tarjeta de memoria es minúscula. Manténgala fuera del alcance de los niños, ya que podrían tragársela.

4.3 Cargar la batería

Puede usar la batería de litio suministrada con el teléfono inmediatamente después de desempaquetarla.

Indicador de nivel de batería:

- Su teléfono puede monitorizar y mostrar el estado de la batería.
- Normalmente la energía restante de la batería se indica mediante el símbolo del nivel de batería en la esquina superior derecha de la pantalla.
- Cuando la energía de la batería es insuficiente, el teléfono lo indica con el mensaje “batería baja”. En el caso de que lo haya configurado, sonará un tono de alerta cuando el nivel de la batería sea demasiado bajo.
- Cuando se está cargando la batería, aparece una animación de carga. Cuando se ha finalizado la carga, desaparece la animación.

Usar un adaptador de viaje

- Coloque la batería en el teléfono antes de cargar la batería.
- Conecte el adaptador del cargador con el compartimento de carga al teléfono.

Asegúrese de que el adaptador esté completamente insertado.

- Introduzca la clavija del cargador de viaje a una toma de corriente apropiada.
- Durante la carga, el símbolo del nivel de batería parpadea hasta que la batería está completamente cargada.
- Es normal que la batería se caliente durante la carga.
- El símbolo de la batería deja de parpadear cuando el proceso de carga ha terminado.

Nota:

asegúrese de que el enchufe del cargador, el conector de los auriculares y el del cable USB se hayan insertado en la dirección correcta. Insertarlos en la dirección equivocada puede provocar fallos en la carga u otro tipo de problemas.

Antes de proceder a cargar la batería, asegúrese de que la tensión estándar y la frecuencia de la red local coincidan con la tensión nominal y la potencia del cargador de viaje.

Usar la batería

El rendimiento de una batería depende de múltiples factores: configuración de la red de radio, intensidad de la señal, temperatura ambiente, funciones u opciones de configuración elegidas, accesorios del teléfono o el modo de voz, datos u otros que decida utilizar.

Para garantizar el funcionamiento óptimo de la batería, debe respetar las siguientes normas:

- Utilice únicamente la batería suministrada por el proveedor. De lo contrario, podrían provocarse daños o incluso lesiones durante la carga.
- Apague el teléfono móvil antes de extraer la batería.
- El proceso de carga dura más tiempo cuando la batería es nueva o no se ha usado durante demasiado tiempo. Si la tensión de la batería es demasiado baja para que el teléfono móvil pueda encenderse, cargue la batería durante un período de tiempo más largo. En este caso, el símbolo de batería no parpadeará hasta que no haya transcurrido un período de tiempo largo después de que la batería entre en el estado de carga.
- Durante la carga, asegúrese que la batería esté en un entorno a temperatura ambiente o a una temperatura similar.

-
- Deje de usar la batería de inmediato si desprende olor, se sobrecalienta, se agrieta, se deforma o presenta cualquier otro daño, o si pierde electrolito.
 - La batería se gasta con el uso. Se necesita un tiempo de carga mayor cuando la batería se usa durante un largo período de tiempo. Si disminuye el tiempo total durante el que se puede mantener una conversación, pero el tiempo de carga aumenta a pesar de que la batería esté correctamente cargada, compre una batería estándar del fabricante del equipo original o use una aprobada por nuestra empresa. El uso de accesorios de mala calidad provocará daños al teléfono móvil e incluso puede plantear peligro.

Nota:

Para garantizar su seguridad personal y proteger el medio ambiente, no tire la batería a la basura. Devuelva la batería al fabricante del teléfono móvil o llévela a una de las áreas de recogida especificadas. No deseche ninguna batería con la demás basura.

Advertencia: Los cortocircuitos de la batería pueden causar explosión, incendio, lesiones personales u otras consecuencias graves.

4.4 Encender/apagar el teléfono móvil

Mantenga pulsada la tecla de finalización de llamada durante unos instantes para encender el teléfono. En la pantalla aparecerá una animación de encendido.

Introduzca el código de desbloqueo del teléfono y pulse la tecla OK si el teléfono le pide que introduzca el código de desbloqueo del teléfono. El código original es el 1122.

Introduzca el código PIN y pulse la tecla OK si el teléfono le pide que introduzca el código PIN.

El operador de red proporciona el código PIN para la tarjeta SIM.

Entre en la interfaz de modo de espera.

Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla de finalización durante unos instantes.

4.5 Vincular a la red

Una vez que se hayan desbloqueado correctamente la tarjeta SIM y el teléfono móvil, este buscará automáticamente una red disponible. Después de encontrar una red, el teléfono móvil entrará en el estado de espera. Cuando el teléfono móvil se registre en la red, aparecerá en la pantalla el nombre del operador de red. Entonces podrá realizar o recibir una llamada.

4.6 Realizar llamadas

En la interfaz de modo de espera, pulse las teclas numéricas para introducir el código de área y el número de teléfono y, a continuación, pulse la tecla de llamada para realizar una llamada. Para finalizar la llamada, pulse la tecla de finalización.

• Realizar una llamada internacional

Mantenga pulsada la tecla 0 e introduzca "+". A continuación, introduzca el código de país, el código de área y el número de teléfono. Por último, pulse la tecla de llamada.

• Realizar una llamada a un número de la agenda telefónica

Entre en la agenda telefónica y use las flechas de dirección arriba o abajo para encontrar el número de teléfono al que desea llamar. Pulse la tecla de llamada. El teléfono móvil marcará automáticamente el número de teléfono elegido.

• Volver a marcar el último número

En la interfaz del modo de espera, pulse la tecla de llamada para mostrar las llamadas realizadas. Pulse las teclas de dirección arriba o abajo para seleccionar un número que desee marcar y, a continuación, pulse la tecla de llamada.

• Responder a llamadas entrantes

Pulse la tecla de llamada o la tecla de función izquierda para responder a una llamada entrante. Pulse la tecla de finalización para finalizar la conversación actual. Para rechazar una llamada entrante, pulse la tecla de finalización o la tecla de función derecha.

Nota: Si el número de quien llama figura en la agenda telefónica, el teléfono móvil mostrará el nombre del autor de la llamada. Si no puede identificarse el autor de la llamada, el teléfono móvil solo mostrará el número de quien llama. Puede responder a una llamada entrante cuando use una lista de funciones o navegue por la agenda telefónica.

- **Utilizar el menú de opciones durante una conversación**

Seleccione Options (Opciones) durante una conversación para poner en pausa o finalizar la llamada en curso, navegar por la agenda telefónica o realizar otras operaciones. Para obtener más información, consulte la guía del menú.

4.7 Utilizar auriculares

Cuando inserte los auriculares en la ranura, el dispositivo entrará automáticamente en el modo de auriculares. Asegúrese de insertarlos en la parte inferior de la ranura, o no podrá usarlos normalmente.

5 Método de entrada

Este teléfono móvil ofrece múltiples métodos de entrada, entre los cuales la entrada en inglés y la entrada numérica. Puede utilizar estos métodos de entrada al editar la agenda telefónica, mensajes cortos y archivos.

5.1 Símbolos de métodos de entrada

Después de entrar en una ventana de edición, tal como una ventana para editar la agenda telefónica o mensajes cortos, aparece un símbolo para indicar el método de entrada actual:

Entrada numérica: "123"

Entrada en inglés en mayúsculas: "ABC"

Entrada en inglés en minúsculas: "abc"

5.2 Para cambiar entre métodos de entrada

Pulse la tecla # para cambiar entre los métodos de entrada.

5.3 Entrada numérica

Puede introducir números con el método de entrada numérica. Pulse una tecla numérica para introducir el número correspondiente.

5.4 Entrada en inglés y entrada numérica:

Los teclados para la entrada en inglés y la entrada numérica se definen en la tabla siguiente:

Tecla	Carácter o función	Observaciones
Tecla numérica 1	. , - ? ! ' @ : # \$ % / _ 1	
Tecla numérica 2	ABCabc2	
Tecla numérica 3	DEFdef3	
Tecla numérica 4	GHIghi4	
Tecla numérica 5	JKLjkl5	

Tecla numérica 6	MNOmno6	
Tecla numérica 7	PQRSpqrs7	
Tecla numérica 8	TUVtuv8	
Tecla numérica 9	WXYZwxyz9	
Tecla numérica 0	0	
Tecla *	Púlsela para introducir un símbolo.	
Tecla #	Púlsela para cambiar entre los métodos de entrada.	
Tecla de dirección arriba	Púlsela para desplazarse a la izquierda	
Tecla de dirección abajo	Púlsela para desplazarse a la derecha	
Tecla de finalización de llamada	Púlsela para volver a la interfaz del modo de espera	

Entrada en inglés:

- Cada tecla sirve para representar varios caracteres. Pulse una tecla rápida y continuamente hasta que aparezca el carácter que desee. Introduzca el carácter siguiente después de que se mueva el cursor.
- Pulse la tecla # para cambiar entre los métodos de entrada.
- Para introducir un espacio en blanco, cambie al modo de entrada en inglés (en mayúsculas o minúsculas) y, a continuación, pulse la tecla numérica 0.
- Para borrar las entradas incorrectas, pulse la tecla de función derecha.

5.5 Insertar un símbolo

Pulse la tecla * para entrar en la interfaz Seleccionar símbolo y use las teclas de dirección para seleccionar el símbolo que desee.

6 Usar los menús

6.1 Phonebook (Agenda telefónica)

El teléfono móvil puede almacenar hasta 300 números de teléfono. La cantidad de números de teléfono que puede almacenar una tarjeta SIM depende de la capacidad de almacenamiento de dicha tarjeta. Los números de teléfono almacenados en el teléfono móvil y en las tarjetas SIM componen la agenda telefónica.

Add new contact (Añadir nuevo contacto)

Cree un nuevo contacto en la agenda telefónica. Tras seleccionar un número de teléfono en la agenda telefónica, seleccione Options (Opciones), para llevar a cabo las operaciones siguientes:

View (Ver)

Ver el contenido del número de teléfono.

Sent text message (Enviar mensaje de texto)

Enviar un mensaje de texto al número seleccionado.

Call (Llamar)

Llamar al número actual de la SIM1 o SIM2.

Edit (Editar)

Editar el número y el nombre seleccionados.

Delete (Eliminar)

Eliminar el número de teléfono de la agenda telefónica.

Copy (Copiar)

Duplicar el número de teléfono del teléfono móvil a la tarjeta SIM o de la tarjeta SIM al teléfono móvil.

Caller groups (Grupos de autores de llamadas)

Puede asignar contactos a los grupos de autores de llamadas. Puede editar el nombre de cada grupo.

Phonebook setting (Configuración de la agenda telefónica)

Para definir algunos parámetros de la agenda telefónica.

6.2 Messages (Mensajes)

Si la memoria de mensajes breves está llena, aparece un icono de mensaje en la parte superior de la pantalla. Para poder recibir mensajes breves normalmente, debe eliminar algunos de los existentes.

Si el usuario destinatario ha recibido el mensaje breve que ha enviado y la función de confirmación de entrega de mensajes está activada, el teléfono emitirá un tono de alerta de confirmación de mensaje.

Write message (Escribir mensajes)

Acceda a este menú para crear un mensaje de texto.

Inbox (Bandeja de entrada)

Los mensajes recibidos se enumeran en este menú

Drafts (Borradores)

Los borradores de mensaje se enumeran en este menú.

Outbox (Bandeja de salida)

Los mensajes que no se han podido enviar se almacenan en la Outbox (Bandeja de salida).

Sent messages (Mensajes enviados)

Los mensajes enviados se enumeran en este menú.

SMS settings (Configuración de mensajes)

Esta función le permite definir las funciones predeterminadas relativas a los mensajes de texto y los mensajes de servicio.

6.3 Call center (Centro de atención de llamadas)

Call history (Historial de llamadas)

Missed calls (Llamadas perdidas)

Puede ver una lista de las últimas llamadas perdidas.

Nota: cuando el teléfono móvil indica que hay llamadas perdidas, puede seleccionar la opción View (Ver) para entrar en la lista de llamadas perdidas. Navegue a una llamada perdida y, a continuación, pulse la tecla Llamar para marcar el número que originó esa llamada.

Dialled calls (Llamadas realizadas)

Puede ver las últimas llamadas realizadas. Elija Dialled calls (Llamadas realizadas) y, a continuación, seleccione una llamada realizada para eliminar, guardar, marcar o enviar un mensaje breve.

Received calls (Llamadas recibidas)

Puede ver las últimas llamadas recibidas. Elija Received calls (Llamadas recibidas) y, a continuación, seleccione una llamada recibida para eliminar, guardar, marcar o enviar un mensaje breve.

Delete call logs (Eliminar registros de llamadas)

Puede eliminar los últimos registros de llamadas. Elija Delete call logs (Eliminar registros de llamadas) y, a continuación, seleccione todos los números del historial de llamadas o elimine solo los de la lista de llamadas perdidas, la lista de llamadas realizadas o la lista de llamadas recibidas.

Call timers (Temporizadores de llamada)

Elija Call timers (Temporizadores de llamada) para ver el tiempo de la última llamada, el tiempo total de todas las llamadas realizadas, el tiempo total de todas las llamadas recibidas y el tiempo total del historial de llamadas, o para restablecer todo el tiempo.

Call settings (Configuración de llamadas)

SIM1/2 call settings (Configuración de llamadas SIM1/2)

- **Call waiting (Llamada en espera):**

Al elegir Activate (Activar), el teléfono móvil se conectará a la red. Un poco después, la red responderá y enviará un mensaje para reconocer esta operación. Si la función de llamada en espera está activada, la red le avisará y la pantalla del teléfono móvil mostrará el número de la llamada entrante, si le llaman otras personas mientras usted está hablando.

- **Call divert (Desviación de llamadas):**

Esta función de red le permite reenviar las llamadas entrantes a otro número que haya previamente especificado.

- **Call barring (Restricción de llamadas):**

La función de restricción de llamadas le permite restringir las llamadas que estime necesarias. Al definir esta función, debe usar un código de restricción de red, que puede obtener del operador de red. Si el código es erróneo, aparecerá un mensaje de error en la pantalla. Después de seleccionar la opción de restricción de llamadas, seleccione Activate (Activar) o Deactivate (Desactivar). El teléfono móvil le pedirá que introduzca el código de restricción de llamadas y se conectará a la red. Un poco después, la red responderá y enviará los resultados de la operación al teléfono móvil.

- **Line switching (Conmutación de líneas):** Cambie a la línea 1 o a la línea 2. La línea predeterminada es la línea 1.

Nota: si elige la línea 2, es posible que falle la marcación. Dependerá de la implementación del operador de red.

Advanced settings (Configuración avanzada)

- **Auto redial (Rellamada automática):**

Defínala en On (Activar) o Off (Desactivar) para habilitar o deshabilitar la rellamada automática. Si define la Rellamada automática en Activar, el teléfono móvil volverá a llamar automáticamente al número un poco más tarde si la persona a la que ha llamado no ha respondido. El número de veces que se puede volver a llamar automáticamente puede establecerse en un máximo de 10. En el período de rellamada automática, no puede marcar

otros números. Para finalizar el proceso de llamada automática, pulse la tecla de finalización de llamada.

Nota: esta función requiere la ayuda del operador de red en que está registrada la tarjeta SIM.

- **Call time reminder (Recordatorio de tiempo de llamada):** Para establecer el tono único o periódico en una llamada para darle a conocer el tiempo.
- **Answer mode (Modo de respuesta):** Seleccione un modo de respuesta según sus necesidades.

6.4 Camera (Cámara)

El teléfono dispone de cámara, que admite las funciones de fotografiado. Mueva el teléfono para alinear la cámara a la imagen y, a continuación, pulse la tecla OK para tomar fotos. Las fotos se guardarán en el sistema de archivos del teléfono o la tarjeta de memoria. En la interfaz de captura, puede pulsar la tecla de dirección arriba o abajo para acercarse o alejarse de la imagen.

6.5 Multimedia

- **Image viewer (Visor de imágenes)**
Puede ver las fotos o imágenes a través de esta función.
- **Video recorder (Grabadora de vídeo)**
Esta función le permite grabar vídeo. En la interfaz de captura, puede pulsar la tecla de dirección arriba o abajo para acercarse o alejarse de la imagen, y pulsar la tecla OK para capturar videoclips. La grabación de vídeo no puede realizarse sin tarjeta de memoria.
- **FM radio (Radio FM)**
Puede usar su teléfono para escuchar emisoras de radio FM una vez que enchufe los auriculares originales al conector. En la interfaz de radio FM, puede pulsar las teclas * y # para buscar canales manualmente; las teclas de dirección arriba o abajo para habilitar la búsqueda automática; y la tecla OK para reproducir/poner en pausa la reproducción del canal actual.

6.6 Organizer (Organizador)

- **Alarm (Alarma)**
Hay definidos cinco relojes de alarma, aunque están desactivados por defecto. Puede activar uno, varios o todos ellos, según sea necesario. Para cada reloj de alarma, pueden establecerse la fecha y la hora del timbre de alarma.
- **World clock (Reloj mundial)**
Al pulsar las teclas de navegación derecha/izquierda para cambiar la zona horaria en el mapa del mundo, puede comprobar la fecha y hora de diferentes ciudades y regiones.
- **Bluetooth**
Con Bluetooth, puede realizar una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles tales como teléfonos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.
- **SIM toolkit (Kit de herramientas de la SIM)**
El servicio de SIM toolkit (Kit de herramientas de la SIM) es el kit de herramientas de la tarjeta SIM. Este teléfono admite la función de servicio. Los elementos específicos dependen de la red y la tarjeta SIM. El menú de servicio se añadirá de manera automática al menú del teléfono cuando lo admita la red y la tarjeta SIM.

6.7 File manager (Gestor de archivos)

El teléfono proporciona determinado espacio para que los usuarios puedan gestionar archivos, y admite la tarjeta de memoria. La capacidad de la tarjeta de memoria es seleccionable. Puede usar el gestor de archivos para gestionar cómodamente varios directorios y archivos en el teléfono y la tarjeta de memoria. Elija **File manager** (Gestor de archivos) para entrar en el directorio raíz de la memoria. El directorio raíz enumerará las carpetas predeterminadas, las carpetas nuevas y los archivos del usuario. Cuando el teléfono móvil se enciende por primera vez o cuando no se ha cambiado el directorio, el directorio raíz contiene solo las carpetas predeterminadas.

6.8 Settings (Configuración)

• Profiles (Perfiles)

El teléfono móvil ofrece múltiples perfiles de usuario. Así podrá personalizar algunas opciones para adaptarse a los entornos y eventos específicos. Personalice los perfiles de usuario según sus preferencias y, a continuación, actívelos. Los perfiles de usuario se dividen en los cuatro escenarios siguientes: General, Silent (Silencio), Meeting (Reunión) y Outdoor (Al aire libre). Cuando inserte un auricular en el teléfono móvil, este entrará automáticamente en el modo de auriculares. No hay ninguna opción para activar el modo de auriculares en la pantalla. Para más detalles sobre el funcionamiento, consulte General.

Activate (Activar)

Seleccione Activate (Activar) para activar el modo seleccionado.

Customize (Personalizar)

Después de elegir uno de los cuatro modos anteriores, seleccione Customize (Personalizar) para editar los elementos siguientes: Tipo de alerta, Tipo de tono, Tono de llamada entrante, volumen de tono, tono de mensaje, tono de teclado, etc.

Reset (Restablecer)

Use esta función para restaurar la configuración de fábrica del perfil de usuario.

Nota: en la pantalla inactiva, mantenga pulsada la tecla # para cambiar al modo de silencio. Para volver a cambiar al modo original, vuelva a mantener pulsada la tecla #.

• Dual SIM settings (Configuración de doble SIM)

Doble SIM alude a las dos ranuras para tarjeta SIM. Las dos tarjetas pueden estar en modo de espera a la vez o se puede establecer que una de ellas se muestre en la pantalla inactiva.

• Modo avión: puede desactivar todas las conexiones inalámbricas para que su teléfono no pueda causar ninguna interferencia con equipos sensibles en un avión o un hospital.

• Phone settings (Configuración del teléfono)

Time and date (Fecha y hora): Establezca el formato de fecha, el formato de hora y la hora de la ubicación.

Nota: si extrae la batería del teléfono móvil o si la energía de la batería se ha agotado hace tiempo, es posible que deba restablecer la fecha y la hora al volver a insertar la batería o encender el teléfono móvil después de la recarga.

Language (Idioma):

Seleccione el idioma de la pantalla para el teléfono móvil.

Writing language (Idioma de escritura):

Seleccione el idioma de escritura según sea necesario.

Display (Pantalla):

Los usuarios pueden acceder a este elemento para definir el fondo de pantalla, mostrar la fecha y la hora, etc.

Dedicated keys (Teclas dedicadas):

Puede establecer accesos directos para las funciones que usa a menudo.

Font size (Cuerpo de letra):

Los usuarios pueden elegir el cuerpo de letra para el tipo de letra grande o el tipo predeterminado de tema.

Misc. setting (Diversas opciones de configuración):

Puede establecer el brillo de retroiluminación de la LCD y el tiempo.

One key for help (Una tecla para la ayuda):

Puede activar o desactivar esta función y establecer el contenido de ayuda, el número de ayuda, etc.

Network settings (Configuración de red):

Póngase en contacto con el operador de red para obtener los siguientes servicios de red:

Network selection (Selección de red):

Establezca el modo de selección de red en automatic (Automático) o manual.

Se recomienda el modo Automático. Cuando el modo de selección de red se establezca en Automático, el teléfono móvil optará por la red en que esté registrada la tarjeta SIM. Cuando el modo de selección de red se establezca en Manual, deberá seleccionar la red del operador en que esté registrada la tarjeta SIM.

GPRS transfer pref. (Pref. de transferencia GPRS):

Selecione Call first (Llamar primero) o Data first (Datos primero).

● **Security settings (Configuración de seguridad)**

Esta función le proporciona configuración relacionada sobre el uso seguro.

SIM security (Seguridad de la SIM):

● **PIN block (Bloqueo de PIN):**

Para activar el bloqueo de PIN debe introducir el código PIN correcto. Si establece Bloqueo de PIN en Activar, deberá introducir el PIN cada vez que encienda el teléfono móvil. En el caso de que introduzca un PIN erróneo tres veces consecutivas, deberá introducir la clave de desbloqueo de PIN (PUK). El PUK sirve para desbloquear y cambiar el PIN bloqueado. Para desbloquear el PUK, póngase en contacto con el operador de red.

● **Change PIN (Cambiar PIN):**

Para cambiar el código PIN de la tarjeta SIM.

● **Change PIN2 (Cambiar PIN2):**

Para cambiar el código PIN2 de la tarjeta SIM.

Phone security (Seguridad del teléfono)

● **Phone block (Bloqueo del teléfono):**

Esta función le permite bloquear/desbloquear el teléfono. Debe introducirse la contraseña para encender o el teléfono. La contraseña es necesaria cuando el teléfono está bloqueado. La contraseña inicial es 1122.

● **Change password (Cambiar la contraseña):**

Para cambiar la contraseña del teléfono.

Screen auto lock (Bloqueo automático de pantalla)

Esta función le permite bloquear/desbloquear el teclado. El tiempo de bloqueo puede establecerse en 15 s, 30 s, 1 min o 5 min. El teclado se bloqueará automáticamente sin que pueda realizarse ninguna operación durante el período establecido.

Privacy protection (Protección de la privacidad)

En este menú, puede establecer el uso del menú protegido por contraseña. Para que el menú abra la protección privada, debe introducir una contraseña de teléfono cuando entre. Entre en el otro módulo que ha abierto la función; no vuelva a introducir la contraseña nuevamente hasta que el teléfono vuelva a la pantalla inactiva para.

Restore settings (Restaurar configuración de fábrica):

Use esta función para restaurar la configuración de fábrica. La contraseña predeterminada es 1122.

7 Apéndice

Apéndice 1: Colocación de la batería y de la tarjeta SIM

- Extraiga la tapa posterior que cubre la batería.



- Tire del corchete izquierdo de la batería hacia fuera y, a continuación, saque la batería.



- Para instalar la tarjeta Micro SD, coloque su cara dentada hacia abajo e inserte la tarjeta en la ranura destinada a dicha tarjeta.



- Inserte con cuidado la tarjeta SIM en la ranura destinada con la esquina de la tarjeta alineada con la muesca de la ranura y la placa dorada de la tarjeta cara abajo hasta que la tarjeta SIM no pueda introducirse más.



Apéndice 2: Solución de problemas

Si durante el uso del teléfono se encuentra con alguna incidencia, restaure la configuración de fábrica y, a continuación, consulte la siguiente tabla para resolver el problema. Si el problema persiste, póngase en contacto con el distribuidor o el proveedor de servicios.

Error	Causa	Solución
Error de la tarjeta SIM	La tarjeta SIM está dañada.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.
	La tarjeta SIM no está bien colocada.	Compruebe la tarjeta SIM.
	La cara metálica de la tarjeta SIM está sucia.	Limpie la tarjeta SIM con un paño limpio.
Baja calidad de la señal	La señal está obstruida. Por ejemplo, las ondas de radio no pueden transmitirse correctamente cerca de un edificio alto o en un sótano.	Desplácese a un sitio donde las señales se transmitan mejor.
	Saturación de las líneas cuando se utiliza el teléfono durante las horas de más tráfico.	Evite el uso del teléfono durante las horas de más tráfico.
El teléfono no puede encenderse	Se ha agotado la energía de la batería.	Cargue la batería.
No se pueden efectuar llamadas	Se ha activado la restricción de llamadas.	Cancele la restricción de llamadas.
El teléfono no puede conectarse a la red	La tarjeta SIM no es válida.	Póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.
	El teléfono móvil no está en un área de servicio de la red GSM.	Desplácese hasta el área de servicio del operador de red.
	La señal es débil.	Desplácese a un sitio donde la calidad de la señal sea buena.
La batería no se puede cargar	La tensión de carga no coincide con el rango de tensión indicado en el cargador.	Asegúrese de que la tensión de carga coincida con el rango de tensión indicado en el cargador.
	Se está utilizando un cargador inapropiado.	Utilice el cargador diseñado especialmente para el teléfono móvil.
	Contacto deficiente.	Asegúrese de que el enchufe del cargador esté bien conectado al teléfono.

Apéndice 3: Para futuras consultas

Le recomendamos que guarde una copia de la siguiente información, ya que le resultará útil para cualquier reparación bajo garantía:

Número de serie (Lo encontrará en la caja de cartón o en el compartimento de la batería)	Fecha de compra
Nombre y dirección del distribuidor	

Pegue aquí su recibo de compra.

Apéndice 4: Departamento de ventas

**Sales department/Vertrieb/Organisation Commerciale/Klantenservice/Försäljning/
Salgsavdeling/Maahantuonti/Departamento comercial/Τμήμα Πωλήσεων/Salgskontor/
Departamento de ventas/Ufficio Vendite/Satış bölümü**

■ Belgique/België

Panasonic Belgium is a branch of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Brusselsesteenweg 502
1731 Zellik
Belgium
Hagenauer Strasse 43, D-65203 Wiesbaden
VAT BE0867.862.661 RPM/RPR Brussels

■ France

Panasonic France, une Succursale
de Panasonic Marketing Europe GmbH

1 à 7 Rue du 19 Mars 1962
92238 Gennevilliers Cedex, France
Service Consommateurs:
08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)
Service après-vente:
01 70 48 91 73 (numéro non surtaxé)

■ Deutschland

Panasonic Deutschland eine Division der
Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15
22525 Hamburg
www.panasonic.de

■ Italia

Panasonic Italia - branch office of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Viale dell'Innovazione
3-20126 Milano
servizio clienti: 02-67 07 25 56
www.panasonic.it

■ España

Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

WTC Almeda Park
Plaza dela Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona
Número del teléfono de atención al cliente:
902 15 30 60
www.panasonic.es

■ Nederland

Panasonic Netherlands

Europalaan 28E
5232 BC 's-Hertogenbosch
Tel: 073 6 402 802
Reparaties:
www.panasonic.nl

Sales department/Értékesítési osztály/Dział sprzedaży/Obchodné zastúpenie/Obchodní zastoupení/Kontakt/Prodajni oddelek/Departamentul de vânzări/Отдел „Продажи“/Odeljenje prodaje/Оддел за продажба/Departamenti i shitjeve/Prodajni odjel

■ Magyarország

Panasonic Marketing Europe GmbH.
South-East Europe Fióktelep

1117 Budapest, Neumann János utca 1.
Tel.: +36 80 201 006
E-mail: Customer.Budapest@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.hu

■ Romania

Panasonic Marketing Europe GmbH, Wiesbaden,
Germania, Sucursala București, Romania

B-dul Preciziei, Nr. 24, West Gate Park,
Clădirea H3, Etaj 2, Sector 6,
București, 062204, Romania
Telefon: +40 21 316 31 61
Fax: +40 21 316 04 46
E-mail: suport.clienti@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.ro

■ Česká republika

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizační složka Česká republika

Thámová 289/13 (Palác Karlín)
186 00 Praha 8
Telefon: +420 236 032 511
Centrální fax: +420 236 032 411
Zákaznická linka: +420 236 032 911
E-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.cz

■ Polska - Dystrybucja w Polsce

Panasonic Marketing Europe GmbH, Oddział
w Polsce (Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.
Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.
Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie
są dostępne na stronie www.panasonic.com/pl
lub pod numerem telefonu:
801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
oraz komórkowej

■ Slovenská republika

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizačná zložka Slovenská republika

Štúrova 11
811 01 Bratislava, Slovenská republika
Telefón: +421 2 2062 2211
Fax: +421 2 2062 2311
Zákaznícká linka: +421 2 2062 2911
E-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.sk

Apéndice 5: Símbolo gráfico

Symbol	Explanation	Symbol	Explanation
	1) Alternating current (A.C.)		7) Class P equipment (equipment in which protection against electric shock rely on Double Insulation or Reinforced Insulation.)
	2) Direct current (D.C.)		8) "ON" (power)
	3) Protective earth		9) "OFF" (power)
	4) Protective bonding earth		10) Stand-by (power)
	5) Functional earth		11) "ON"/"OFF" (power; push-push)
	6) For indoor use only		12) Caution, risk of electric shock

DE 1) Wechselstrom (AC), 2) Gleichstrom (DC), 3) Schutzerde, 4) Schutzerdung, 5) Funktionserde, 6) Nur zur Verwendung in Innenräumen, 7) Klasse P (Geräte mit Schutz gegen Elektroschocks sind auf doppelte Isolierung oder verstärkte Isolierung angewiesen.), 8) "EIN" (Stromversorgung), 9) "AUS" (Stromversorgung), 10) Bereitschaft (Stromversorgung), 11) "EIN" / "AUS" (Stromversorgung; Druck-Druck-Bestätigung), 12) Vorsicht, Stromschlaggefahr **IT** 1) Corrente alternata (CA), 2) Corrente continua (CC), 3) Terra di protezione, 4) Terra di collegamento di protezione, 5) Terra funzionale, 6) Solo per uso interno, 7) Apparecchio di classe P (apparecchiatura in cui la protezione da scosse elettriche basate su doppio isolamento o isolamento rinforzato.), 8) "ON" (alimentazione), 9) "OFF" (alimentazione), 10) Stand-by (alimentazione), 11) "ON" / "OFF" (alimentazione; push-push), 12) Attenzione, rischio di scossa elettrica **FR** 1) Courant alternatif (CA), 2) Courant continu (CC), 3) Terre de protection, 4) Terre de liaison de protection, 5) Terre fonctionnelle, 6) Pour usage intérieur seulement, 7) Matériel de classe P les chocs électriques reposent sur une double isolation ou une isolation renforcée., 8) "ON" (alimentation), 9) "OFF" (alimentation), 10) Stand-by (alimentation), 11) "ON" / "OFF" (alimentation; push-push), 12) Attention, risque de choc électrique **SP** 1) Corriente alterna (CA), 2) Corriente continua (CC), 3) Tierra de protección, 4) Tierra de unión de protección, 5) Tierra funcional, 6) Sólo para uso en interiores, 7) Equipo de clase P (equipo en el que la protección descarga eléctrica depende de doble aislamiento o aislamiento reforzado), 8) "ON" (encendido), 9) "OFF" (encendido), 10) Stand-by (encendido), 11) "ON" / "OFF" (encendido; push-push), 12) Precaución, riesgo de descarga eléctrica **NL** 1) Wisselstroom (AC), 2) Gelijkstroom (DC), 3) Beschermende aarde, 4) Beschermende aarde, 5) Functionele aarde, 6) Alleen voor gebruik binnenshuis, 7) Klasse P-apparaat (apparatuur die bescherming biedt tegen elektrische schok is afhankelijk van dubbele isolatie of versterkte isolatie.), 8) "AAN" (voeding), 9) "UIT" (voeding), 10) Stand-by (voeding), 11) "AAN" / "UIT" (vermogen; drukknop), 12) Voorzichtig, gevaar voor elektrische schokken **CZ** 1) střídavý proud (AC), 2) stejnosměrný proud (DC), 3) ochranná zem, 4) ochranná pojistná zem, 5) funkční uzemnění, 6) elektrický šok se společná na izolaci s dvojitou izolací nebo zesílenou izolací), 7) Zařízení třídy P (zařízení, ve kterém je ochrana proti úrazu elektrickým proudem založena na dvojitě izolaci nebo zesílené izolaci.) 8) "ON" (napájení), 9) "OFF" (napájení), 10) pohotovostní režim, 11) "ON", push-push, 12) Pozor, riziko úrazu elektrickým proudem **PL** 1) Prąd przemienny (AC), 2) Prąd stały (DC), 3) Uziemienie ochronne, 4) Połączenie wyrównawcze ochronne, 5) Uziemienie funkcjonalne, 6) Tylko do użytku w pomieszczeniach, 7) Wyposażenie klasy II sprzęt, w którym ochrona przed porażeniem prądem polega na izolacji podwójnej lub wzmacnionej), 8) "WŁĄCZONY" (zasilanie), 9) "WYŁ." (zasilanie), 10) Stan czuwania (zasilanie), 11) "WŁĄCZONY" / "WYŁĄCZONY" (zasilanie; przycisk podwójnego naciśnięcia (push-push)), 12) Uwaga, ryzyko porażenia prądem elektrycznym **HU** 1) Váltakor (AC), 2) egyenáram (DC), 3) védőföld, 4) védőkötő föld, 5) funkcionális földelés, 6) csak beltéri használatra, 7) P osztályú eszközök (olyan készülék, amelyben az áramütés elleni védelem kettős szigetelésen alapul vagy megerősített szigetelés.) 8) "ON" (teljesítmény), 9) "KI" (teljesítmény), 10) Stand-by (teljesítmény), 11) "BE" / "KI" (tápellátás push-push), 12) Vigyázat, áramütés veszélye

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan
www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2018